

Obchodní společnost **Severočeská vodárenská společnost a.s.**, se sídlem v Teplicích, Přítkovská 1689, IČ 49099469, DIČ CZ49099469, jednající generálním ředitelem Ing. Bronislavem Špičákem, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem v oddílu B, vložka 466, dále jen **SVS** na straně jedné

a

Město Varnsdorf, se sídlem nám. E. Beneše 470, Varnsdorf, IČ 00261718, DIČ CZ00261718 jednající starostou města ThMgr. Rolandem Sollochem, dále jen **Město** na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku, za dále uvedených podmínek, tuto

SMLOUVU O SPOLUPRÁCI

I.

Tato smlouva upravuje vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při zajišťování níže uvedeného předmětu smlouvy.

II.

Předmětem této smlouvy je společný postup SVS a města Varnsdorf při přípravě, zajištění realizace a financování akce „Varnsdorf, Pohraniční stráže, Severská, Turnovská, Šumavská – rekonstrukce kanalizace a vodovodu a Varnsdorf, Pohraniční stráže, Severská, Šumavská – rekonstrukce dešťové kanalizace“ evidované u SVS pod č. DC052092 (dále jen „stavba“).

SVS a město Varnsdorf jsou investory stavby.

III.

[Redacted text block]

IV.

1. [Redacted text block]

- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]

2. [REDACTED]
- [REDACTED]
 - [REDACTED]
 - [REDACTED]
 - [REDACTED]

V.

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]
3. [REDACTED]

VI.

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že SVS zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Město může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že SVS umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. I., čl. III., čl. IV., čl. V. jsou předmětem obchodního tajemství.
4. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
5. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VIII, odst. 2. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
6. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

VII.

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
 - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
 - 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
 - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
 - 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
 - 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

VIII.

1. Obě smluvní strany jsou povinny zajistit ve svých rozpočtech finanční prostředky na nepřerušené a úplné dokončení kompletní stavby či na úhradu finančního podílu stanoveného čl. V., odst. 2.
2. Jakékoli změny této smlouvy ke své platnosti vyžadují formu písemného oboustranně podepsaného dodatku. Smlouva je rovněž účinná pro právní nástupce smluvních stran.
3. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou. Všechna vyhotovení mají platnost originálu.
4. Smluvní strany na důkaz toho, že tuto smlouvu uzavřely svobodně, ji takto podepsaly.

V Teplicích dne

Ve Varnsdorfu dne

29. 11. 2021

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Pritkovská 1689
IČ 49099469, DIČ CZ49099469
(20)

ThMgr. Roland Solloch
starosta města



Město Varnsdorf
(3)